

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Wstęp do metodologii badań językoznawczych (Ćw. audytoryjne), PG_00210529						
Kierunek studiów	Filologia angielska (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2026 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu		2026/2027			
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie	Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki			
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji		na uczelni			
Rok studiów	1	Język wykładowy		angielski angielski 90%, polski 10%			
Semestr studiów	2	Liczba punktów ECTS		3.0			
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia		zaliczenie			
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Anglistyki i Amerykanistyki						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot	dr Wioleta Karwacka					
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		43.0	75
Cel przedmiotu	Celem kursu jest zaznajomienie studentów z metodologią badań w różnych ujęciach językoznawstwa (synchronicznym, diachronicznym, porównawczym, etc.). Kurs podzielony jest na trzy moduły, które zostały szczegółowo opisane w zakładce "treści przedmiotu"						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FAL3_U02] Potrafi właściwie korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej, aby identyfikować, analizować, interpretować i wyjaśniać fakty, zjawiska i procesy z zakresu języka angielskiego, językoznawstwa i literatur anglojęzycznych, posługując się pojęciami i metodami z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa	Potrafi właściwie korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej, aby identyfikować, analizować, interpretować i wyjaśniać fakty, zjawiska i procesy z zakresu translatoryki	[SU2] prezentacja/projekt/referat/raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[FAL3_U05] Potrafi komunikować się w mowie i piśmie w języku angielskim na temat zagadnień związanych z językoznawstwem oraz literaturami anglojęzycznymi, używając właściwej terminologii specjalistycznej.	Potrafi komunikować się w mowie i piśmie w języku angielskim na temat zagadnień związanych z badaniami nad przekładem	[SU2] prezentacja/projekt/referat/raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[FAL3_W05] Ma zaawansowaną wiedzę dotyczącą podstawowego aparatu pojęciowo-terminologicznego z zakresu językoznawstwa, w tym w szczególności mającego zastosowanie w badaniach nad językiem angielskim.	Ma zaawansowaną wiedzę dotyczącą podstawowego aparatu pojęciowo-terminologicznego z zakresu językoznawstwa i translatoryki	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport
	[FAL3_W03] Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu podstawowe metodologie badań oraz teorie z zakresu językoznawstwa, w szczególności mające zastosowanie w badaniach nad językiem angielskim.	Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu podstawowe metodologie badań oraz teorie z zakresu językoznawstwa: badań nad językiem angielskim i przekładem	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport
	[FAL3_W01] Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane zagadnienia stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu językoznawstwa w ramach filologii angielskiej.	Zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane zagadnienia stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu językoznawstwa	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport
	[FAL3_K01] Jest gotów do krytycznej oceny zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności, w szczególności z zakresu języka angielskiego, językoznawstwa i literatur anglojęzycznych.	Jest gotów do krytycznej oceny zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności, z zakresu teorii i praktyki przekładu	[SK2] prezentacja/projekt/referat/raport [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny

Treści przedmiotu	CZĘŚĆ PIERWSZA: metodologia językoznawstwa synchronicznego 1. Typy badań: -obserwacje wzdłużne vs. przekrojowe, -badania indukcyjne vs. dedukcyjne, -badania jakościowe vs. ilościowe. 2. Testowanie hipotez, hipoteza zerowa vs. hipoteza alternatywna 3. Eksperyment vs. quasi eksperyment vs. semi-eksperyment 4. Projektowanie kwestionariuszy 5. Korpusy językowe 6. Zagadnienia z zakresu statystyki - Statystyka opisowa vs. wnioskowanie statystyczne - Tendencja centralna - Odchylenie standardowe, wariancja, błąd standardowy - Stopnie swobody - Typy danych w statystyce - Rozkład normalny - Dane parametryczne i nieparametryczne - Typy zmiennych - Wartość alfa vs. wartość p - Błąd typu I vs. błąd typu II CZĘŚĆ DRUGA: metodologia językoznawstwa diachronicznego Podstawowe pojęcia językoznawstwa diachronicznego Pokrewieństwo a zapożyczenie Wyrazy motywowane a niemotywowane Zmiany językowe na różnych poziomach opisu języka Rodziny językowe Najważniejsze metody językoznawstwa diachronicznego Metoda historyczno-porównawcza Metoda rekonstrukcji wewnętrznej Metoda filologiczna Zastosowanie metodologii badań językoznawczych Rozróżnianie wyrazów pokrewnych od zapożyczeń Odtwarzanie zmian językowych odpowiedzialnych za różnice w pokrewnych odpowiednikach Analiza morfologiczna i etymologiczna CZĘŚĆ TRZECIA: metodologia badań nad przekładem Podstawowe zagadnienia badań nad przekładem. Mapa badań nad przekładem. Deskryptywne i preskryptywne podejście do badań nad przekładem. Metodologia badań nad przekładem jako produktem. Metodologia badań nad przekładem jako procesem.
-------------------	---

Wymagania wstępne i dodatkowe	Znajomość języka angielskiego min. na poziomie B1 Znajomość języka polskiego min. na poziomie B1 OBECNOŚĆ NA WSZYSTKICH ZAJĘCIACH JEST OBOWIĄZKOWA, O ILE OSOBA STUDIUJĄCA NIE UZYSKA ZGODY DZIEKANA NA STUDIOWANIE WEDŁUG INDYWIDUALNEJ ORGANIZACJI STUDIÓW.		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	zaliczenie pisemne komponentu I (projekt)	51.0%	33.5%
	zaliczenie pisemne komponentu II (kolokwium)	51.0%	33.5%
	zaliczenie pisemne komponentu III (kolokwium)	51.0%	33.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur I. Dörnyei, Z. 2007. <i>Research Methods in Applied Linguistics</i>, OUP. Woods, A., Fletcher, P., Hughes, A., 1986. <i>Statistics in Language Studies</i>, CUP. II. Rychło, Mikołaj. 2019. <i>Contrasting Cognates in Modern Languages from a Diachronic Perspective</i>. Gdańsk: Gdańsk University Press. III. Munday, J. (2008). <i>Introducing Translation Studies: Theories and Applications</i> (2nd ed.). Routledge. https://doi.org/10.4324/9780203869734 Williams, J., & Chesterman, A. (2002). <i>The Map: A Beginner's Guide to Doing Research in Translation Studies</i> (1st ed.). Routledge. https://doi.org/10.4324/9781315760513		

	Uzupełniająca lista lektur	Bączkowska, A. 2019. Readability and lexical sophistication of colon cancer websites a corpus-assisted assessment of online educational materials for patients, Forum Filologiczne Ateneum 1(7), str. 925. https://doi.org/10.36575/2353-2912/1(7)2019.009 ; https://www.ateneum.edu.pl/assets/Uploads/003-baczkowska.pdf Brzeziński, J. 2004. Metodologia badań psychologicznych, PWN. Francuz, P., Mackiewicz, R. 2005. Liczby nie wiedzą, skąd pochodzą. Przewodnik po metodologii i statystyce, nie tylko dla psychologów, Lublin. Gomez, P. 2013. Statistical Methods in Language and Linguistic Research, Equinox. Litosseliti, L. 2010. Research Methods in Linguistics, Continuum. Lowie, W., Seton, B. 2013. Essential Statistics for Applied Linguistics, London. Łobocki, M. 1999. Wprowadzenie do metodologii badań pedagogicznych, Kraków. Paltridge, B., Phakiti, A. 2018. Research Methods in Applied Linguistics: A Practical Resource. Bloomsbury.
	Adresy eZasobów	
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	Zbieranie i analiza danych, obserwacje, tworzenie i testowanie hipotez, które pomagają zrozumieć, jak funkcjonuje język, jak się zmienia, oraz jak jest stosowany, np. w przekładzie.	
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.